

# راهنمای خشونت خانگی

خدمات برای  
افراد، زن و شوهرها، و خانواده ها

تالیف

FAIRFAX COUNTY  
NETWORK AGAINST FAMILY ABUSE  
(شبکه ارتباطی شهرستان فرفکس بر علیه بدرفتاری خانوادگی)

تاریخ تجدید نظر: اول ماه دسامبر 2003

## FAIRFAX COUNTY NETWORK AGAINST FAMILY ABUSE

### (شبکه ارتباطی شهرستان فرفکس بر علیه بدرفتاری خانوادگی)

خشونت خانگی یک مشکل عمده اجتماعی است که جامعه ما با آن روبرو میباشد. خشونت خانگی روی همه اثر میگذارد. برای افرادی که اثرات ویرانگر آنرا تجربه میکنند، فاجعه ای شخصی میباشد. Fairfax County Network Against Family Abuse که مخفف آن NAFA است، گروهی از نمایندگان سازمانها از سراسر شهرستان میباشد که به قربانیان کمک نموده و متعهد به فعالیت به سوی پایان دادن به خشونت خانگی میباشد. این کتابچه راهنما توسط شبکه فوق تهیه شده و به پرسشهایی که مردمی که این شبکه به آنها کمک میکند اغلب میپرسند پاسخ میدهد.

### اعضاء شرکت کننده، سال 2003

جلوگیری و معالجه عصبانیت و بدرفتاری خانگی (ADAPT)

خدمات جراحات مغزی

مرکز خدمات انسانی چندفرهنگی (CMHS)

خدمات امدادی مسیحیان

کلیسای لوثرن امانوئل

FACETS

خدمات الکل و مواد مخدره شهرستان فرفکس

کمیسیون شهرستان فرفکس برای زنان

اداره مسکن و توسعه محلی شهرستان فرفکس

اداره خدمات خانوادگی شهرستان فرفکس، خدمات حراست بزرگسالان

اداره خدمات خانوادگی شهرستان فرفکس، خدمات حراست کودکان

اداره مدیریت سیستمهای خدمات انسانی شهرستان فرفکس

دادگاه نوجوانان و روابط خانگی شهرستان فرفکس

دفتر شهرستان فرفکس برای کودکان

دفتر شهرستان فرفکس برای زنان

دفتر دادستان ایالتی شهرستان فرفکس

دفتر دادرس شهرستان فرفکس

دفتر کلانتر شهرستان فرفکس

اداره پلیس شهرستان فرفکس

مدارس دولتی شهرستان فرفکس

شبکه امداد قربانیان شهرستان فرفکس (VAN)

بخش خدمات قربانیان شهرستان فرفکس، اداره پلیس

پناهگاه زنان شهرستان فرفکس

هیئت خدمات محلی فرفکس-فالز چرچ (CSB)

بنیاد کمک موقت مناسب و فوری (FAITH)

دانشگاه جورج میسون (GMU)

کمیته همسپانیک

اتحاد زنان رای دهنده

خدمات حقوقی ویرجینیای شمالی

فرصتها، اختیارات، و منابع (OAR)

بین المذاهب رستون

خانه پناهگاه

روحانیت متحد محلی (UCM)

اداره پلیس وینا

کلیسای باپتیست واشنگتن پلازا

## کتابچه شبکه بر علیه بدرفتاری خانگی/خشونت خانوادگی (Network Against Family Abuse Domestic Violence)

### فهرست مندرجات

- I. بدرفتاری خانوادگی/خشونت خانگی چیست؟
- II. چه کسی میتواند به من کمک کند؟
- III. آیا پلیس و سیستم دادگاهی از من حراست خواهند کرد؟

### I بدرفتاری خانوادگی/خشونت خانگی چیست

#### 1. بدرفتاری خانوادگی/خشونت خانگی چیست؟

«بدرفتاری خانوادگی» یعنی هر گونه عمل که شامل خشونت، زور، یا تهدید باشد، شامل هرگونه حبس به زور، و منتج به جراحت بدنی شده و یا شخص را تحت هراس معقول درمورد جراحت بدنی قرار دهد، و توسط یک شخص بر علیه اعضاء خانواده یا خانوار آن شخص انجام گیرد. «خشونت خانگی» یعنی هر عمل خشونت آمیز، شامل بدرفتاری بدنی، جنسی، و یا لفظی، آزار، تهدید به آسیب رساندن، یا حبس به زور بر علیه یک فرد توسط یک فرد دیگر در یک رابطه. فردی که با او بدرفتاری شده است معمولاً کنترل کمتر و اختیارهای معدودتری از فردی که خشونت یا تهدید را بکار میبرد دارد. خشونت خانگی بین شریک های زندگی ازدواج کرده، غیر ازدواج کرده، و هم جنس، و نیز بین اعضاء یک خانواده یا خانوار رخ میدهد.

#### 2. از کجا میدانم تحت بدرفتاری میباشم؟

در صورتیکه تحت جراحت بدنی یا اعمال ناخواسته جنسی، و یا تحت تهدید به چنین چیزهایی میباشید، تحت بدرفتاری هستید. بدرفتاری بدنی میتواند شامل هل دادن، تنه زدن، و سیلی زدن، و نیز رفتار حمله آمیز دیگر باشد. اگر لوازم زندگی، مانند خوراک، مسکن، یا متعلقات شخصی از شما امتناع شده، و یا آزادی شخصی شما درمورد زندگی کردن در جامعه محدود شود، تحت بدرفتاری میباشید. اگر بطور مکرر از شما انتقاد میشود، تحقیر میشوید، یا مجبور به حس مسئولیت برای اشتباهات افراد دیگر میشوید، تحت بدرفتاری میباشید.

#### 3. آیا بدرفتاری خانوادگی برای افراد بسیاری رخ میدهد؟

خشونت خانگی متأسفانه معمول است. آمار نشان میدهد که هر 9 ثانیه با یک زن در ایالات متحده بدرفتاری میشود، و بیش از 3.3 میلیون کودک در سال شاهد بدرفتاری خانوادگی میباشند. خشونت خانگی سرحدی نمیشناسد، و در خانواده های کلیه ملیت ها و کلیه زمینه های اجتماعی-اقتصادی رخ میدهد. مردم تمایل به پنهان کردن آن دارند، زیرا که اقرار کردن به وجود چنین مشکلاتی در یک رابطه شرم آور است، و یا اینکه حس میکنند که اختیاری ندارند. لازم است خشونت خانگی آشکار شود، و کلیه اعضاء خانواده که در آن دست اندر کارند باید کمک بخواهند تا تناوب آن قطع شود، به ویژه به علت اثرات منفی خشونت خانگی روی کودکان.

#### 4. در صورتیکه تحت بدرفتاری میباشم، چگونه خود را ایمن نگه دارم؟

در صورتیکه یک قربانی بدرفتاری خانوادگی میباشید، لازم است یک طرح ایمنی ایجاد کنید. فهرست زیر شامل چند نکته که در ضمن ایجاد طرح ایمنی تان باید در نظر بگیرید میباشد:

- یک ساک حاوی اقلام لازم را در جایی که فرد بدرفتار نمیتواند آنرا پیدا کند نگه دارید. در این ساک، پول نقد، پول خرد برای تلفن کردن، مدارک مهم (مانند شناسنامه ها/گواهی های تولد، اسناد مهاجرت، گواهینامه ازدواج، نسخه هائی از صورتحساب بانکی/برگه های دستمزد و فرم مالیات فرد بدرفتار)، پوشاک، کلیدهای اتومبیل، و یک تلفن سلولار، در صورتیکه دارید، نگه دارید.
- یک مسیر فرار طرح کنید. یک طرح برای موقعیتی که لازم است خانه را بطور سریع ترک کنید ایجاد کنید (برای مثال، از طریق یک پنجره یا در پهلوئی). اگر بچه دارید، اطمینان حاصل کنید که آنها از مسیر فرار آگاه هستند.
- شماره تلفنهای مهم را همواره با خود نگه دارید. این شماره ها باید شامل خط قرمز خشونت خانگی و شماره های پناهگاه های خشونت خانگی باشند.
- جایی داشته باشید که به آن بروید. در صورتیکه ممکن است نیاز پیدا شود که جایی داشته باشید که به آن بروید، حتما با یک دوست یا خویشاوند صحبت کنید، و یا با یک پناهگاه ایمن تماس بگیرید.
- طرحتان این باشد که وقتی که خانه را ترک میکنید کودکانتان را با خود ببرید. در صورتیکه بدون کودکانتان خانه را ترک کنید، ممکن است نتوانید حق نگهداری از آنها را کسب کنید، و به این ترتیب به فرد بدرفتار فرصتی برای ادامه دادن به اعمال کنترل روی شما میدهید. بسیار مهم است که کودکان را با خود نگه دارید.

## // چه کسی میتواند به من کمک کند؟

### 1. در صورتیکه با کودکان بدرفتاری میشود چکار کنم؟

حادثه را هر چه زودتر به **Child Protective Services** (خدمات حراست از کودکان) به شماره **7400-324-703** (خط قرمز ۲۴ ساعته) گزارش دهید. ممکن است شکایتتان توسط یک مددکار اجتماعی از **Department of Family Services** (اداره خدمات خانواده) بازرسی شود. باید اقداماتی برای حراست از کودکانتان در مقابل فرد بدرفتار اجرا کنید، که ممکن است ملزم به مدتی جدا شدن از فرد بدرفتار باشد. در صورتیکه اداره خدمات حراست از کودکان تصمیم بگیرد که نیاز به بازرسی وجود دارد، این بازرسی فوراً آغاز خواهد شد. در صورتیکه میخواهید اتهام جزائی تسلیم کنید، بطور شخصی در دفتر یک دادرس (**Magistrate**) حضور یابید. کودک/کودکان را با خود ببرید که آنها نیز بتوانند مستقیماً با دادرس صحبت کنند.

### 2. در موقعیت اضطراری چکار کنم؟

اگر در خطر فوری هستید، به شماره **911** تلفن کنید. اداره پلیس شهرستان فر فکس افسران پلیس به صحنه اعزام خواهد نمود. افسران پلیس موضوع را بازرسی نموده، و در صورتیکه دلیل احتمالی برای عقیده به اینکه جرمی ارتکاب یافته است موجود باشد، حمله کننده (های) اصلی را دستگیر نموده (مگر اینکه شرایط ویژه ای موجود باشد)، تحت بازداشت قرار داده و در مقابل یک دادرس خواهند برد. پلیس در ضمن درخواست خواهند کرد که دادرس یک حکم حراست اضطراری صادر کند، که بعداً در این کتابچه در مورد آن صحبت خواهد شد. در برخی موارد، ممکن است پلیس به قربانیان توصیه کنند که به دفتر دادرس رفته و یک حکم بخواهند، یا ممکن است در ضمن اینکه مجرم بازداشت میشود، آنها را تا کلانتری همراهی کنند.

بازداشت حمله کننده اصلی و درخواست برای حکم حراست اضطراری رخ خواهند داد، صرفنظر از اینکه قربانی بخواهد پیگیری قانونی بکند یا نه. در صورتیکه یک افسر پلیس اتهاماتی در رابطه با حمله خانگی ثبت کند، یک احضاریه دریافت خواهید کرد که بعنوان شاهد در دادگاه حاضر شوید.

در صورتیکه پلیس اتهامی ثبت نکرده اند، میتوانید شخصا حضور یافته و از دادرس درخواست حکم حمله و ضرب و جرح کنید. چنین حکمی در صورتی صادر خواهد شد که دادرس حکم کند که دلیل احتمالی برای عقیده به اینکه جرمی بر علیه شما ارتکاب یافته است وجود دارد. شما میتوانید به دادگاه ناحیه ای نوجوانان و روابط خانگی

(Juvenile and Domestic Relations District Court) نیز رفته و درخواست یک حکم حراست مدنی (Civil Protective Order) بکنید تا فرد بدرفتار تا موقعی که یک رسیدگی کامل شده است با شما تماسی نداشته باشد. (رجوع شود به سؤال (ج) 2 III چگونه درخواست حکم حراست کنم)

برای جراحات جدی، به شماره 911 تلفن کنید؛ برای سایر جراحات، پزشک خود را ببینید. گزارش پزشک بایستی نشان بدهد که شما گزارش دادید که یک حمله خانگی منجر به جراحت مزبور شد. یک نسخه از گزارش پزشک را برای نگه داشتن در پرونده های خود تهیه کنید، و آنرا با خود به دادگاه بیاورید. از یک نفر درخواست کنید با استفاده از بهترین دوربین قابل دسترسی، عکسهائی از هر گونه جراحت مرئی بگیرید. از عکاس بخواهید که نام قربانی، تاریخ گرفتن عکس، و نام عکاس را پشت کلیه عکسها بنویسد، و آنها را با خود به دادگاه بیاورید. شبکه امداد به قربانیان (Victim Assistance Network)، پناهگاه زنان شهرستان فرفکس (Fairfax County Women's Shelter)، و واحد خدمات قربانیان اداره پلیس شهرستان فرفکس (Victim Services Unit) منابعی برای عکس گرفتن از جراحاتتان در دسترس دارند.

### 3. اگر میترسم در خانه ام بمانم یا به خانه ام برگردم، کجا میتوانم بروم؟

**پناهگاه زنان شهرستان فرفکس** به زنانی که به علت خشونت خانگی نیاز به پناهگاه امن دارند خدمات مسکن و مشاورت ارائه میکند. کودکان میتوانند به همراه مادرشان به پناهگاه بروند. محل پناهگاه برای حراست از ساکنین آن محرمانه است. کلیه خدمات مربوطه رایگان است. در صورت لزوم، میشود حمل و نقل تأمین نمود. **به خط ۲۴-ساعته بحران به شماره 435-4940 (703) 435-4940 تلفن کنید.** بخش خدمات قربانیان در اداره پلیس شهرستان فرفکس متصدی "**Someplace Safe**" (یک جای امن) است، که یک پناهگاه ۲۴-ساعته برای قربانیان خشونت خانگی است. حراست فوری، مسکن، کمک بحرانی، مشاورت، و اطلاعات و منابع در مورد روند دادگستری کیفری برای قربانیان تأمین میشود، تا اینکه مسکن پناهگاه درازمدت فراهم شود. **به شماره (703) 246-2141 یا بعد از ساعت 4:30 بعد از ظهر به شماره (703) 691-2131 تلفن کنید.**

### 4. چگونه میتوانم خدمات پناهگاه پیدا کنم؟

**Bethany House of Northern Virginia** به شماره (703) 998-8811 مسکن امن، خوراک، پوشاک، و کمک عاطفی برای زنان و کودکانشان تأمین میکند. این خدمات، با ارائه سه برنامه پناهگاه و جایگزینی در جامعه، نیازات درازمدت خانواده های تک-والد را که در حال تحول میباشند مورد خطاب قرار میدهد. به استفاده کنندگان کمک میشود سلامت و وقار خود را بازیابند.

**Safe Places & Homes for the Homeless Program** به شماره (703) 550-2472 مسکن سنتی، در خانه هائی که تهی از خشونت میباشند، برای خانواده هائی که مصمم به حفظ تندرستی خود و حرکت بسوی اتکاء به خود هستند تأمین میکند. خانواده های شرکت کننده، که حکم حراست دارند، میتوانند در یکی از واحدها تا حداکثر دو سال زندگی کنند. ساکنین حق خدماتی معادل با 30% درآمدشان میپردازند. **Safe Places** مدیریت پرونده، و مشاورت فردی و گروهی برای زنان و کودکانشان تأمین میکند.

**United Community Ministries Journeys Supportive Housing Program** به شماره (703) 768-7106 مسکن موقتی برای خانواده هائی که از یک موقعیت خشونت خانگی فرار می کنند تأمین می کند. خانواده ها برای حداکثر دو سال در آپارتمانهایی اقامت داده می شوند و هدف نهایی فراهم کردن مسکن دائمی در پایان این مدت است. سرپرست خانواده بایستی فرزندان زیر 18 سال داشته باشد، در شهرستان فرفکس زندگی و کار کرده و خط مشی های HUD برای اشخاص بی خانمان را برآورده کند. **Journeys** برای خانواده های شرکت کننده مدیریت پرونده، آموزش مهارت های زندگی، مدافعه و کمک مالی تأمین می کند.

**Victim Assistance Network (VAN)** به شماره (703) 360-7273 یا (703) 799-8253 TTY و **Northern Virginia Hotline** به شماره (703) 527-4077 میتوانند در پیدا کردن منابع مسکن دیگر به شما کمک کنند.

ممکن است برای دریافت کمک در مورد مسکن اضطراری از اداره مسکن و توسعه محلی

(Department of Housing and Community Development) واجد شرایط باشید. باید بطور شخصی درخواست کنید. دفترها بین ساعات 8:00 صبح تا 4:00 بعد از ظهر، دوشنبه تا جمعه، باز میباشند. برای قرار ملاقات گذاشتن به شماره (703) 324-7500 تلفن کنید.

5. چه خدماتی در پناهگاه زنان شهرستان فرفکس ارائه میشوند؟

Fairfax County Women's Shelter مسکن اضطراری ایمن و موقتی (تا حداکثر چهار هفته) برای زنانی که به علت آزار جسمی از شریک زندگی شان فرار کرده اند ارائه میکند. این پناهگاه، مشاورت و آموزش درمورد خشونت خانگی و ارجاع مسکن، کمک حقوقی، مهد کودک، و سایر منابع اجتماعی فراهم میکند. کارکنان آن میتوانند در طی اقامت ساکنین در پناهگاه، همراه آنها به دادگاه بروند. کلیه خدمات آن رایگان است. جا محدود می باشد.

6. برای مشاوره من به کجا میتوانم مراجعه کنم؟

**Fairfax County Victim Assistance Network (VAN)** کمک بدون ذکر نام و رایگان به زنان و مردانی که قربانی آزارهای خانگی هستند ارائه میکند. میتوانید برای اطلاعات بیشتر درمورد حقوق قانونیتان، خدمات مشاورت، گروه های پشتیبانی، و معرفی به پناهگاه، و یا برای صحبت کردن درمورد مشکلاتی که با آنها مواجه هستید، به خط قرمز 24-ساعته آن به شماره (703) 360-7273, TTY (703) 799-8253 تلفن کنید (فقط در روزهای کار هفته). داوطلبان تعلیم دیده VAN (زن و مرد) بعنوان مدافع و مشاور برای قربانیان بدرفتاری خانگی کار میکنند. مشاوران خط قرمز VAN میتوانند درمورد بررسی اختیاراتان به شما کمک کرده و به شما در انتخاب کردن کمک کنند. درضمن میتواند معرف شما به متخصصین بهداشت روانی برای مشاورت باشد.

در صورتیکه با Juvenile and Domestic Relations Court (دادگاه نوجوانان و روابط خانگی) تماس دارید و توسط دادگاه ارجاع شده اید، برای مشاورت رایگان از طریق **Family Systems Counseling Program** دادگاه واجد شرایط میباشید. برای اطلاعات بیشتر به شماره (703) 246-2204 تلفن کنید.

درضمن، میتوانید با **Women's Center of Northern Virginia** به شماره (703) 281-2657 و **Reston Interfaith** به شماره (703) 787-3105، مرکز بهداشت روانی محلی تان، یا یک درمان شناس خصوصی تماس بگیرید. در صورتیکه به **Fairfax County Women's Shelter** (پناهگاه زنان شهرستان فرفکس) بروید، خدمات مشاورت برای کلیه ساکنین ویرجینیا بطور رایگان فراهم میشود.

7. گروه پشتیبانی (support group) چیست و چگونه میتواند به من کمک کند؟

یک گروه پشتیبانی افرادی را که با مشکلات مشابه مواجه میباشند در یک محیط امن گرد آورده و به آنها امکان میدهد از انزوا و تنهایی که اغلب در خانه هائی که محل بدرفتاری هستند وجود دارد رها شوند. اعضاء گروه میتوانند درمورد مشکلات خود بدون کتمان با افراد دیگری که موضوع را درک میکنند صحبت کرده و در تصمیم گیری درمورد اختیاراتی موجود با هم سهیم شوند. **Victim Assistance Network (VAN)** چند گروه پشتیبانی در سراسر شهرستان برای قربانی های مونث ارائه میکند. برای دریافت اطلاعات درمورد محل ها و تاریخهای شروع، به خط قرمز به شماره (703) 360-7273 یا TTY (703) 799-8253 تلفن کنید.

8. چه خدمات مشاورتی برای کودکانی که شاهد بدرفتاری خانوادگی بوده اند در دسترس است؟

هر مرکز بهداشت روانی محلی خدمات اختصاصی برای کودکان، نوجوانان، و خانواده هایشان دارد. با مرکزی که به ناحیه شما خدمت میکند تماس بگیرید. در صورتیکه بیمه خصوصی دارید، ممکن است میل داشته باشید به بخش بیمه بهداشت روانی بنگاه بیمه تان تلفن کرده و برای مشاورانی که با کودکانی که شاهد خشونت خانگی بوده اند کار میکنند ارجاع بطلبید.

South County Center  
8350 Richmond Highway  
Alexandria, VA 22309  
703-704-6355  
Northwest Center

Woodburn Center  
3340 Woodburn Road  
Annandale, VA 22003  
703-573-0523  
Chantilly Satellite Office

Route 1 Satellite Office  
8850 Richmond Highway  
Alexandria, VA 22309  
703-799-0300  
Springfield Satellite Office

1850 Cameron Glen Drive  
Suite 600  
Reston, VA 20190  
703-481-4100

14150 Parkeast Circle  
Suite 200  
Chantilly, VA 20151  
703-968-4000

8348 Traford Lane  
Suite 400  
Springfield, VA 22152  
703-866-2100

9. غیر از مشاورت، چه کمکی در دسترس است؟

**Fairfax County Department of Family Services (DFS)** (اداره خدمات خانوادگی شهرستان فرفکس) ممکن است کمک مالی به خانواده هائی که کودکان صغیر دارند (**AFDC/TANF**)، کوپن غذا، کمک پزشکی، مهد کودک، خانه قیمومیت برای کودکان، و کمک اضطراری برای اجاره، خدمات شهری، و غذا ارائه کند. امداد عمومی ممکن است برای افرادی که بچه ندارند و به علت ناتوانی یا بیماری موقت قادر به کار کردن نیستند در دسترس باشد. لازم خواهد بود که الزامات واجد شرایط بودن این برنامه ها را داشته باشید. به شماره **(703) 324-7500** برای قرار ملاقات گذاشتن در نزدیکترین دفتر (**DFS**) به منزلتان تلفن کنید.

10. برای درخواست خدمات از اداره خدمات خانوادگی به چه مدارکی احتیاج است؟

- مدرک شناسائی برای خودتان و کودکانتان (برای مثال، گواهی تولد، گواهینامه رانندگی)
- کارت تامین اجتماعی یا درخواستنامه برای کارتهای تامین اجتماعی برای همه (بزرگسالان و کودکان)؛ شماره تامین اجتماعی همسر. در صورتیکه همسرتان نظامی است، درجه او و نام افسر فرمانده او را فراهم کنید.
- تائید حسابهای بانکی و سایر منابع، مانند بیمه های عمر (برای مثال، نام شرکت، شماره بیمه نامه، و مبلغ)
- تائید هرگونه درآمد افراد خانواده
- گواهینامه ازدواج
- حکم طلاق یا گواهی مرگ، در صورت مقتضی بودن
- کارت سبز، در صورت خارجی قانونی بودن

11. همسر/شریک زندگی ام میگوید برای تغییر دادن رفتارش کمک میخواهد. کجا میتواند برود؟

یک فرد که نسبت به شریک زندگی بزرگسال خود بطور جسمی یا روانی بد رفتاری کرده است میتواند وارد یک برنامه گواهی شده محلی مداخله در ضرب و شتم (**BIP**) بشود. **BIP** ها خدمات مناسبتر و جامعتری از برنامه های کنترل عصبانیت ارائه میکنند. **BIP** ها ممکن است خدمات کنترل عصبانیت را به عنوان قسمتی از برنامه آموزشی شان ارائه کنند، ولی آنها از موضوع کنترل عصبانیت بسیار فراتر رفته و موضوعات دیگری را خطاب میکنند. این موضوعات شامل، ولی نه محدود به، مداخله، توجه به سوء استفاده از مواد مخدر، بد رفتاری عاطفی، نزدیک بودن عاطفی، مهارتهای بزرگ کردن کودک، نقشهای جنسها، رابطه، و حل اختلاف میباشد. **BIP** های گواهی شده معیارات ایالتی را برآورده نموده و، در صورت درخواست، ارزیابی مبتد پیشرفت شریک زندگیتان را ارائه میکنند. سه **BIP** گواهی شده در شهرستان فرفکس موجود است. هر برنامه ای پردازش های پذیرش و گروهی دارد.

افرادی که تحت حکم دادگاه هستند یا خودشان خود را ارجاع کرده اند ملزمند برای پذیرش به یکی از **BIP** های گواهی شده بروند. در جلسه پذیرش، کارکنان برنامه به ارزیابی این موضوع که آیا فرد میتواند از برنامه بهره ببرد و نیاز برای خدمات اضافی میپردازند. با اینکه **BIP** های مختلف ممکن است مدلهای مختلفی دنبال کنند، کلیه آنها طیف کاملی از خدمات برای طول الزامی 36 ساعتی برنامه در طی حداقل 18 هفته ارائه میکنند.

**ADAPT: Anger and Domestic Abuse Prevention and Treatment**

(یک برنامه هیئت خدمات محلی فرفکس-فالنزچرچ)

(703) 207-7730

Woodburn-Annandale

(703) 799-2723

Mt. Vernon-Alexandria

(703) 481-4230

Chantilly

## Center for Multicultural Human Services (CMHS)

(703) 533-3302

Falls Church

تذکر: برنامه مردانه هیسپانیک (گروهی) و خدمات BIP به ویتنامی (گروهی) ارائه میکند، بعلاوه خدمات BIP برای زبانهای دیگر (گروهی یا فردی).

### Violence Intervention Program

یک برنامه

### Opportunities, Alternatives and Resources of Fairfax County (OAR)

(703) 246-3033

Fairfax or Mt. Vernon (Alexandria):

12. من و همسر/شریک زندگیم میخواهیم با هم برای حل مشکلات کار کنیم. آیا خدمات مشاورت برای زن و شوهرها وجود دارد؟

بطور کلی، توصیه میشود که یک زن و شوهر فقط بعد از اینکه فردی که مشکل بدرفتاری شناسائی شده دارد BIP را حداقل بصورت جزئی تکمیل کرده است، آغاز به معالجه کنند. این بخصوص در مواردی حقیقت دارد که آزار جسمی وجود داشته باشد، و یا در مواردی که همسران یا اعضاء خانواده، یا هر دو، ترس دارند. در این موارد، اهمیت دارد که معالجه زن و شوهر تا موقعی به تعویق بیفتد که (1) اعضاء خانواده احساس امنیت کنند و (2) فرد بدرفتار شناسائی شده بیاموزد که افکار، احساسات، و رفتارش را چگونه تنظیم کند تا از اعمال بدرفتاری دیگر جلوگیری شود. دو برنامه که در مواردی که بدرفتاری در گذشته وجود داشته است و یک BIP گواهی شده حداقل بصورت جزئی تمام شده است با زن و شوهرها کار میکنند عبارتند از:

### Fairfax Juvenile and Domestic Relations Court, Family Systems Unit, Fairfax,

یک *Conflict Resolution for Couples Seminar* برای افرادی که در حال حاضر در این دادگاه قضیه دارند ارائه میکند. برای اطلاعات بیشتر لطفاً به شماره (703) 264-2204 تلفن کنید.

### Virginia Tech Center for Family Services

این برنامه یک BIP گواهی شده نیست، و بنابراین به افرادی که بنا بر حکم دادگاه باید یک BIP تکمیل کنند خدمت ارائه نمیکند. در عین حال، این برنامه به زن و شوهرهایی که تحت حکم دادگاه نیستند فرصت میدهد با هم روی مشکلات کار کنند. در عین حال، یک فرد بدرفتار که یک BIP را تکمیل کرده است ولی میخواهد مهارتهایی در زمینه زن و شوهری پرورش دهد—به شرط اینکه شریک زندگی او میل به این کار دارد و رضایت کامل بدهد—ممکن است این برنامه را مفید بیابد. برای اطلاعات بیشتر به شماره (703) 538-8470 تلفن کنید.

13. آیا برنامه های مشاورت و کنترل عصبانیت برای افراد غیر انگلیسی زبان وجود دارد؟

بله، **Center for Multicultural Human Services (CMHS)** یک BIP گواهی شده به ساکنان شمال ویرجینیا که انگلیسی شان محدود است ارائه میکند. این خدمات ممکن است به زبانهای اسپانیولی، ویتنامی، کره ای، کامبوجی، فارسی، فرانسه، تایلندی، لائوسی، عربی، آلمانی، پرتغالی، و زبانهای دیگر در دسترس باشد. مرکز فوق، مشاورت فردی و گروهی به زبانهای فوق فراهم میکند. پردازش کلیه خدمات بر اساس استطاعت است. برای درخواست اطلاعات بیشتر به شماره (703) 533-3302 تلفن کنید.

14. من یک نوجوانم که در شهرستان فرفکس زندگی میکنم. پدر من به مادرم آزار جسمی میرساند، ولی مرا نمیزند. چکار میتوانم بکنم؟ با چه کسی میتوانم درمورد این وضعیت صحبت کنم؟

کمک تلفنی 24 ساعت در روز برای شما موجود است. میتوانید به خط قرمز **Victim Assistance Network (VAN)** به شماره (703) 360-7273، TTY (703) 799-8253 برای صحبت کردن با یک داوطلب تعلیم یافته تلفن کنید. مجبور نخواهید بود نام خود یا نام پدر و مادر خود را بدهید.



درضمن می‌توانید به خط قرمز **Child Protective Services (CPS)** به شماره **324-7400 (703)** برای صحبت کردن با یک مددکار اجتماعی درمورد وضعیتتان تلفن کنید. بسته به وخامت مورد شما، ممکن است یک کارمند **CPS** بازرسی نموده و عمل مناسب را اتخاذ کند.

اگر به علت مشکلات خانوادگی مواجه با دشواریهایی هستید، می‌توانید با مشاور راهنمای خود در مدرسه صحبت کنید. مشاور راهنما ممکن است تصمیم بگیرد شما را به مددکار اجتماعی یا روانشناس مدرسه ارجاع کند. مشاورین، مددکاران اجتماعی مدرسه ها، و روانشناسان برای اجرای جلسات مشاورت فردی و گروهی تعلیم دیده اند. بعلاوه، آنها می‌توانند درمورد سازمانها و خدمات محلی که برای کمک درمورد مشکلات بخصوص، مانند خشونت خانگی، در دسترس میباشند به اولیاء و دانش آموزان توصیه ارائه کنند. اطلاعاتی که یک دانش آموز یا ولی ارائه میکند محرمانه خواهد بود مگر اینکه وی یا هر کسی در منزلش در معرض خطر مجروح شدن است. کلیه کارکنان مدارس قانوناً ملزم به گزارش دادن هر گونه ظن به بدرفتاری یا غفلت درمورد هر دانش آموز زیر سن 18 سال میباشند.

برای اطلاعات بیشتر درمورد منابع در مدارس دولتی شهرستان فرفکس با **Department of Student Services** در **دفتر اداری ناحیه ای** زیر بین دوشنبه تا جمعه، بین 8:00 صبح تا 4:30 بعد از ظهر تماس بگیرید.

Area I	Area II	Area III
6520 Diana Lane Alexandria, VA 22310 (703) 329-2500	10515 School Street Fairfax, VA 22030 (703) 246-8100	2334 Gallows Road Dunn Loring, VA 22027 (703) 204-3800

15. من شک دارم به اینکه همسایه مسن من توسط همسر یا فرزند/فرزندان خود مورد آزار جسمی قرار دارد. در این مورد من چکار میتوانم بکنم.

اگر یک فرد بزرگسال به سن بیش از 60 سال، یا شخصی که ناتوانی روانی یا جسمی دارد به سن بیش از 18 سال، تحت بدرفتاری، غفلت، یا استتار است **Adult Protective Services** (خدمات حراست از بزرگسالان) در اداره خدمات خانوادگی ملزم به بررسی موضوع است. برای گزارش دادن، به شماره **(703) 324-7450** تلفن کنید.

16. چگونه میتوانم درمورد بدرفتاری خانوادگی اطلاعات بیشتری کسب کنم؟

خشونت خانگی یک مشکل عمده اجتماعی است. اغلب سازمانهایی که خدمات ارائه میکنند، در ضمن سخنگویان و آموزش اجتماعی برای مدارس، عبادتگاهها، و سازمانهای خصوصی و حرفه ای فراهم میکنند. در صورتیکه میل به فراهم کردن یک سخنگو دارید و یا اطلاعات بیشتری میخواهید، به برنامه هائی که زیر منابع فهرست شده اند رجوع کنید.

### III آیا پلیس و سیستم دادگاهی از من حراست خواهند نمود؟

1. چاره های قانونی من در صورت تحت بدرفتاری قرار گرفتن چیست؟

در صورتیکه تحت بدرفتاری میباشید، چند چاره قانونی دارید. می‌توانید (الف) درخواست یک حکم حراستی مدنی (Protective Order) بکنید؛ (ب) به پلیس تلفن کنید یا با دادرس تماس بگیرید که درخواست صدور حکم بازداشت فرد بد رفتار بکنید؛ یا (ج) هر دو کار فوق را بکنید.

2. اطلاعات بیشتر درمورد حکم های حراستی:

الف برای تامین یک حکم حراستی، چه چیزی را لازم است نشان دهم؟

برای تامین یک حکم حراستی، لازم است نشان دهید که یک عمل بدرفتاری خانوادگی رخ داده است. تعریف بدرفتاری خانوادگی این است: « هر گونه عمل که شامل خشونت، زور، یا تهدید باشد، شامل هرگونه حبس به

زور، که منتج به جراحت بدنی شده و یا شخص را تحت هراس معقول درمورد جراحت بدنی قرار دهد، و توسط یک شخص بر علیه اعضاء خانواده یا خانوار آن شخص انجام گیرد.»

تعریف خانواده و یا عضو خانواده این است:

- همسر فعلی، همسر سابق، پدر و مادر، ناپدری و نامادری، فرزندان، نافرزدان، برادران، خواهران، پدربزرگها و مادربزرگها، و نوه ها، صرفنظر از اینکه چنین اشخاصی با یکدیگر در یک خانه سکونت دارند یا نه؛
- هر فردی که فرزند مشترکی با شخص دارد، صرفنظر از اینکه شخص و آن شخص در هر زمانی ازدواج کرده باشند یا با هم زندگی کرده باشند یا نه؛
- هر کسی که با شخص زندگی میکند و یا، در طی 12 ماه اخیر، زندگی کرده است؛ و
- مادر زن/شوهر، پدر زن/شوهر، داماد، عروس، برادر زن/شوهر، شوهر خواهر، شوهر خواهر زن/شوهر، زن برادر، زن برادر زن، و خواهر شوهر/زن، که در یک خانه با شخص زندگی میکنند.

اگر حس میکنید که با شما بدرفتاری میشود ولی مطمئن نیستید که تعریف قانونی را که برای تهیه یک حکم حراستی لازم است برآورده میکنید یا نه، لطفاً با دادگاه نوجوانان، پلیس، دفتر دادرسی، یا یک وکیل قضائی برای صحبت درمورد چاره هایتان مشاورت کنید.

## ب حکم حراستی چکار میتواند بکند؟

هم یک **Preliminary Protection Order (PPO)** (حکم حراستی مقدماتی) و هم یک **Protective Order (PO)** (حکم حراستی) دو ساله میتواند حاوی شرایط زیر باشند:

- اعمال بدرفتاری خانوادگی دیگر را ممنوع کند.
- تماس بین مجرم و قربانی را محدود یا ممنوع کند.
- تماس بین مجرم و هر کودک یا عضو خانواده را محدود یا ممنوع کند.
- مجرم را ملزم به تخلیه فوری از خانه یا دور ماندن از محل سکونت جدید قربانی کند.
- تصاحب خانه را به قربانی واگذار کند، یا مسکن مناسب دیگری برای کلیه کودکان/اعضاء خانواده در خانوار تامین کند.
- تصاحب موقت یا استفاده از وسیله نقلیه ای که تحت مالکیت مشترک دو طرف است یا تحت مالکیت منحصر بفرد قربانی است را به قربانی واگذار کند، و فردی که متهم به بدرفتاری است را از آن محروم کند. (چنین تصاحبی روی مالکیت وسیله نقلیه اثری نخواهد داشت.)

یک حکم حراستی دوساله، علاوه بر اقلام فوق، ممکن است شامل اقلام زیر نیز باشد:

- مدعی علیه را ملزم به تکمیل یک برنامه کنترل عصبانیت و/یا ثبت نام برای خدمات بهداشت روانی یا سوء استفاده از مواد مخدر بکند؛
- مجرم را ملزم به پرداختن پدازه های وکیل قربانی بکند؛
- هر گونه شرایط یا محدودیتهایی که برای حراست از قربانی یا هر کودکی لازم است را بیان کند؛
- کفالت موقت کودکان یا دیدار موقت یک کودک صغیر را اعطاء کند.

نقض کردن حکم حراست یک جرم کیفری است و تحت تعقیب قانونی قرار خواهد گرفت!

حکم حراستی یک سند قانونی می باشد و حفاظت تضمین شده ارائه نمی کند. بایستی به ایمنی خود توجه داشته باشید و برای محافظت از خودتان اقداماتی را انجام دهید. برای اطلاعات بیشتر در مورد ایمنی می توانید با **Virginians Against Domestic Violence (VADV)** به شماره 838-8238 (800) 1 تماس بگیرید و یا از وب سایت آنها دیدن کنید، [www.vadv.org](http://www.vadv.org)

## ج چگونه درخواست حکم حراستی بکنم؟

ساکنین شهرستان فرفکس میتوانند بطور رایگان یک دادخواست برای حکم حراستی در دادگاه نوجوانان و روابط خانگی فرفکس تسلیم کنند

**Juvenile and Domestic Relations Court (J&DR) 4000 Chain Bridge Road, Room 2500, Fairfax, VA 22030 (the Old Courthouse).**

**نخست به شماره (703) 246-3040** برای قرار ملاقات گذاشتن تلفن کنید، تا اطمینان حاصل کنید که کارکنان دادگاه برای کمک کردن به شما در دسترس خواهند بود.

ساکنین شهر فالزچرچ میتوانند در واحد خدمات دادگاه فالزچرچ ثبت دادخواست کنند.

**Falls Church Court Services Unit, 200 Little Falls Street, Falls Church, VA.**

برای اطلاعات بیشتر، به شماره **(703) 241-7630** تلفن کنید.

## د پس از اینکه درخواست صدور حکم حراستی کردم چه میشود؟

پس از تکمیل شهادت کتبی نزد یک مامور پذیرش، قضیه شما فوراً در حالیکه در بیرون دادگاه منتظر میمانید به یک قاضی فرستاده میشود. قاضی مزبور حکم میکند که آیا یک حکم بازداري موقتی، به نام **Preliminary Protective Order (PPO)** (حکم حراستی مقدماتی) صادر کند. اگر قاضی مزبور درخواست شما را تصویب کند، تاریخی برای رسیدگی کامل در طی 15 روز تعیین خواهد شد، و PPO در روز اداری بعد برای ابلاغ بطور شخصی به مجرم، برای کلانتر ارسال خواهد شد.

معمولاً بین کمتر از 24 ساعت تا 3 یا 4 روز یا بیشتر طول میکشد تا مجرم پیدا شود و حکم به او داده شود. **PPO تنها وقتی قوه حقوقی پیدا میکند که بطور شخصی به مجرم ابلاغ شود.** اگر حکم در شهرستان فرفکس به مجرم ابلاغ شده است، برای اینکه بفهمید آیا PPO ابلاغ شده است یا نه میتوانید به شماره **(703)-246-3227** تلفن کنید.

هنگامی که درخواست حکم حراستی میکنید، باید آدرس صحیح منزل و سرکار مجرم را فراهم کنید. در زمانی که درخواست را تسلیم میکنید، تاریخی برای حاضر شدن در دادگاه به شما داده خواهد شد. برای درخواست تمدید حکم حراستی مقدماتی (PPO) از دادگاه برای حداکثر دو سال، باید در روز تعیین شده به دادگاه حکم حراستی برگردید.

## ه آیا باید یک وکیل استخدام کنم که در جلسه رسیدگی حکم حراستی نماینده ام باشد؟

دفتر دادستان ایالتی در قضیه های حکم حراستی دست اندرکار نخواهد بود، زیرا که دادخواست مربوطه یک موضوع مدنی، و نه کیفری است. نفع شما در این است که مشاورت حقوقی بجوئید، بخصوص اگر بر این عقیده هستید که شریک زندگی شما یک وکیل قضائی خواهد داشت. اگر از نظر مالی قادر به استخدام وکیل برای نمایندگی در قضایای حکم حراستی نیستید، ممکن است از طریق **Legal Services of Northern Virginia (LSNV)** واجد شرایط برای یک وکیل رایگان باشید. ساکنین شهرستان فرفکس میتوانند به شعبه اصلی در فالزچرچ به شماره **(703) 532-3733** برای قرار ملاقات گذاشتن تلفن کنند.

## و چطور شواهدی باید با خود به دادگاه بیاورم؟

هرگونه سوابق پزشکی و عکسهای هر گونه جراحت را بیاورید. میتوانید از هر بزرگسالی که شاهد حادثه (ها) یا جراحات بود بخواهید در دادگاه با شما حاضر شود یا وی را احضار کنید. در صورتیکه به قضیه شما در دادگاه نوجوانان و روابط خانگی (J&DR) رسیدگی میشود، درخواست برای احضار را میتوان در آدرس زیر تهیه و ثبت نمود

the Clerk's Office, 4000 Chain Bridge Road, Room 1305, First Floor, Fairfax, VA 22030

(که کاخ دادگستری قدیمی است.) درخواست برای احضار باید حداقل 10 روز قبل از تاریخ دادگاه ثبت شود.

### ز پس از بدست آوردن حکم حراستی چکار کنم؟

پس از بدست آوردن حکم حراستی، بایستی یک نسخه از آن را همیشه همراه داشته باشید. بایستی یک نسخه از آن را در کیف دستی تان، در اتومبیلتان، در منزل، و سر کار نگه دارید. بایستی هر جا میروید دسترسی به یک نسخه از حکم حراستی داشته باشید. بعلاوه، اگر بچه دارید، باید نسخه هائی از حکم حراستی را در مدرسه (ها) و/یا نزد تامین کننده (های) مراقبت روزانه آنها نگه دارید. همچنین بایستی به کارفرما، خانواده و نزدیکترین دوستان خود خبر دهید.

### 3. اطلاعات درمورد اتهام رسمی کیفری/حکم

#### الف چگونه حکم کسب میکنم؟

- بایستی بطور شخصی در برابر یک دادرس حضور یافته و واقعه را به وی گزارش دهید. اگر دادرس حکم صادر کند که دلیل محتمل برای عقیده به اینکه یک حمله، یا بر علیه شما و یا بر علیه کودکان شما، ارتکاب یافته است وجود دارد، یک حکم صادر خواهد شد. ممکن است مجرم بازداشت شود یا اینکه صرفاً احضاریه ای برای حضور یافتن در دادگاه برای پاسخ دادن به اتهامات به وی داده شود.
- پس از وقوع یک واقعه، بایستی هر چه زودتر در برابر یک دادرس حاضر شوید. اگر میترسید که همسر/شریک زندگیتان ممکن است برای ثبت کردن اتهامات از شما انتقام بگیرد، مراتب را به دادرس گزارش داده و درخواست کنید که، بعنوان یک شرط آزاد کردن مجرم، یک حکم **عدم تماس** صادر کند، و یا یک حکم حراستی اضطراری، که برای 72 ساعت معتبر است، صادر کند که به شما وقت خواهد داد که از دادگاه J&DR درخواست یک حکم حراستی مقدماتی کنید. ممکن است این درخواست قبول شود یا نشود. در صورت لزوم، برای حصول اطمینان درمورد امنیت خود، مسکن پناهگاه بجوئید. (رجوع شود به سؤال 4. II چگونه میتوانم خدمات پناهگاه پیدا کنم)

#### ب برای ثبت درخواست برای حکم کجا باید بروم؟

حکم باید در جایی که جرم رخ داده است ثبت شود. اگر حمله در شهرستان فرفکس رخ داد، باید در برابر یک دادرس در شهرستان فرفکس حاضر شوید. **دفترهای دادرسان در محلهای زیر روزی 24 ساعت بازند:**

<b>Fairfax County Adult Detention Center</b> 10520 Judicial Drive Fairfax, VA 22030 (703) 246-2178	<b>Mount Vernon Governmental Center</b> 2511 Parkers Lane Alexandria, VA 22306 (703) 780-8580
---	--

ممکن است یک دادرس (روی ویدئو) بصورت محدود در محل زیر نیز در دسترس باشد. در صورتیکه جوابی نبود، به یکی از دو محل بالا بروید.

<b>Mason Government Center</b> 6507 Columbia Pike Annandale, VA 22003 (703) 256-8035
---

اگر واقعه در شهر **فالزچرچ** رخ داده، باید درخواست را در دفتر دادرس در شهرستان آرلینگتون ثبت کنید.

<b>Arlington Magistrate's Office</b> 2020 N. 15th Street Arlington, VA 22201
--

ج فرد بدرفتار به چه جرمی متهم خواهد شد؟

به هر جرمی که دادرس، بر اساس اطلاعاتی که شما فراهم کرده اید، مناسب بداند. اتهامات معمولی شامل، ولی نه محدود به، حمله و ضرب و شتم، تهدید تلفنی، و کمین کردن میباشند. در صورتیکه فرد بدرفتار متهم شود، اتهام مربوطه در سابقه پلیس نشان داده خواهد شد.

د پس از اینکه فرد بدرفتار بازداشت شد چه اتفاقی می افتد؟

هنگامی که مجرم بازداشت میشود، دادرسی که سر خدمت است شرایط ضمانت و آزاد شدن را تعیین میکند. ممکن است مجرم فوراً بر اساس ضمانت التزام شخصی (PR) بدون اینکه ملزم به دادن هیچگونه وجه الضمانی باشد آزاد شده و ممکن است ملزم به دور ماندن از شما نباشد. در موارد دیگر، ممکن است مجرم قبل از آزاد شدن ملزم به دادن یک وجه الضمان جزئی باشد و/یا به او دستور داده شود که از تماس با شما خودداری کند. در صورتیکه مجرم قادر به پرداخت وجه الضمان نیست، وی تا روز بعدی اجلاس دادگاه بازداشت خواهد شد. سپس مجرم در برابر قاضی یک رسیدگی خواهد داشت، که ممکن است شرایط وجه الضمان در طی آن تغییر یابد.

اگر کسی هنگامی که پیش دادرس آورده میشود مست باشد، ممکن است تا موقعی که هشیار شود زندان شود.

ه وضعیت وجه الضمان را چگونه میتوانم بفهمم؟

در صورتیکه مجرم بازداشت شده باشد یا تازه حکم به وی ابلاغ شده باشد، به دفتر دادرس محلی تلفن کنید که بفهمید چه نوع وجه الضمانی تعیین شده است. آنها خواهند توانست به شما اطلاع بدهند که آیا مدافع آزاد شده است یا نه، و اینکه آیا به وی دستور داده شده است با شما تماسی نداشته باشد. میتوانید به **Adult Detention Center** به شماره **703 246-2100** برای کسب اطلاعات در مورد وجه الضمان تلفن کنید.

و آیا باید یک وکیل استخدام کنم که در رسیدگی کیفری نماینده ام باشد؟

دفتر دادستان ایالتی در ایالت ویرجینیا قانوناً ملزم به تعقیب قانونی یا دست اندرکار شدن در قضایای مربوط به بزهکاری نیست، شامل اتهامات حمله ساده. بنابراین، در صورتیکه مدافع وکیل ندارد، در یک قضیه حمله خانگی یک دادستان ایالتی نمیتواند نماینده شما باشد. باید آماده باشید که قضیه خود را خودتان ارائه کنید. در صورتیکه مدافع وکیل داشته باشد، یک وکیل از دفتر دادستان ایالتی به شما کمک خواهد کرد، و قضیه شما را تعقیب قانونی خواهد نمود. (رجوع شود به سؤال زیر، چه نوع شواهدی باید با خود به دادگاه ببرم؟)

ز چه نوع شواهدی باید با خود به دادگاه ببرم؟

هرگونه سوابق پزشکی و عکسهای هر گونه جراحت را بیاورید. میتوانید از هر بزرگسالی که شاهد حادثه (ها) یا جراحات بود بخواهید در دادگاه با شما حاضر شود یا وی را احضار کنید. در صورتیکه به قضیه شما در دادگاه نوجوانان و روابط خانگی (J&DR) رسیدگی میشود، درخواست برای احضار را میتوان در آدرس زیر تهیه و ثبت نمود

the Clerk's Office, 4000 Chain Bridge Road, Room 1305, First Floor, Fairfax, VA  
22030

(که کاخ دادگستری قدیمی است). درخواست برای احضار باید حداقل 10 روز قبل از تاریخ دادگاه ثبت شود.

ح Peace Bond چیست؟

**Peace Bond** موافقتنامه ای است بین مدافع و ایالت ویرجینیا که در برابر یک قاضی به آن سوگند خورده شده است، و مفهوم آن این است که مدافع، علاوه بر رفتار کلی خوب و مصالحانه در طول مدت یک سال، شرایط خاصی را مراعات خواهد نمود. شرایط فوق ممکن است تماس بین طرفین را ممنوع یا محدود کنند، یا مدافع را

ملزم به اجتناب از هر گونه خشونت بسوی شاکی بکنند. برای مثال، ممکن است به مدافع دستور داده شود که هیچ تماسی با همسرش نداشته باشد، بجز تبادل کودکان برای دیدار.

مدافع با موافقت با دادستان ایالت یک Peace Bond را منعقد میکند. اگر شرایط آن نقض شود و این امر در یک رسیدگی بعدی ثابت شود، آن موافقتنامه فسخ خواهد شد. Peace Bond معمولاً بعنوان جایگزین تعقیب قانونی حکم حمله بکار میرود.

#### ط چگونه یک Peace Bond درخواست میکنم؟

ابتدا بایستی یک حکم کیفری از یک دادرسی تهیه کنید، که یک تاریخ دادگاه به شما خواهد داد. در رسیدگی دادگاهی، باید از دادستان ایالتی یا قاضی سرپرست جلسه درخواست یک Peace Bond کنید. مدافع میتواند از قبول کردن آن امتناع کند. در صورتیکه مدافع موافقت کند، دادگاه میتواند یک Peace Bond ثبت کند و اتهام تعقیب نمانده باقی میماند. تذکر: موثر بودن Peace Bond در مواردی که خشونت جسمی ممتد در خانه وجود داشته است محدود است.

#### 4. من نمیخواهم که فردی که با من بد رفتاری کرده است بازداشت شود، ولی میترسم به من آسیبی برساند. چکار کنم؟

میتوانید در دادگاه نوجوانان و روابط خانگی درخواست یک حکم حراستی بکنید. حکم حراستی یک عمل قانونی مدنی است که مجرم را ملزم میکند که شرایط خاصی را مراعات کند. این دستورات ممکن است وی را ملزم به ترک کردن منزل و دور ماندن از خانه یا از محل سکونت قربانی بکنند. دادگاه ممکن است در ضمن دستور دهد که، در صورتیکه اتومبیل خانواده تحت مالکیت مشترک یا مالکیت منحصربفرد به نام شما است، فقط شما بتوانید از آن استفاده کنید. رجوع شود به این سؤال در بالا: برای تامین یک حکم حراستی، چه چیزی را لازم است نشان دهم؟

#### 5. تفاوت بین یک حکم و یک حکم حراستی چیست؟

یک حکم حمله یک جرم بزهکاری است که مجازات آن حداکثر یک سال زندان و/یا 2500 دلار جریمه است. مدافع، در صورتیکه مقصر شناخته شود، ممکن است مجبور به پرداخت جریمه یا زندان رفتن بشود، یا ممکن است اینها تعلیق شوند، به شرط هیچگونه عمل بد رفتاری دیگر و/یا هیچ تماس با قربانی و/یا تکمیل برنامه سوء استفاده از مواد مخدر یا برنامه مشاورت دیگر. بر اساس درخواست، حکم ممکن است تعقیب نشده تلقی شود و یک Peace Bond ممکن است صادر شود.

برخلاف حکم حمله، دادخواست برای یک حکم حراستی یک موضوع مدنی است، و نه کیفری. مجرم بازداشت نمیشود، و در صورتیکه دادگاه حکم بد رفتاری صادر کند، جریمه نمیشود و به زندان فرستاده نمیشود. در طی رسیدگی کامل، دادگاه ممکن است شرایط حکم حراستی مقدماتی را ادامه داده یا تغییر دهد. بعلاوه، میشود دستور داده شود که مجرم در مشاورت شرکت کند. یک حکم حراستی ممکن است تا مدت حداکثر دو سال معتبر باشد. نقض هر شرط دستور حراست یک جرم کیفری است، و مجرم را میتوان برای چنین نقضی بازداشت نمود.

#### 6. من از فرد بد رفتار جدا شده ام، ولی او مرتب به من تلفن میکند، تعقیب میکند، و تهدید به آسیب رساندن به من میکند. چکار میتوانم بکنم؟

اولین کاری که باید بکنید این است که به پلیس تلفن کنید. ممکن است پلیس بتوانند او را بر اساس شواهد بازداشت کنند. در ضمن بایستی فوراً با دادرسی تماس بگیرید 2178-246 (703). بسته به شرایط، ممکن است بتوانید اتهام تهدید تلفنی، کمین کردن یا اتهام کیفری دیگری ثبت کنید. در صورتیکه یک حکم برای کمین کردن بر علیه یک عضو خانواده کسب کردید، ممکن است بتوانید درخواست یک Stalking Protective Order (حکم حراستی کمین کردن) از دادگاه نوجوانان فرکس بکنید. به شماره (703) 246-3040 برای قرار ملاقات گذاشتن تلفن کنید تا اطمینان حاصل کنید که کارکنان دادگاه بتوانند به شما کمک کنند. حکم حراستی کمین کردن فقط در صورتی میشود صادر شود که یک حکم کمین کردن صادر شده باشد. در صورتیکه حکم کمین کردن بر علیه فردی غیر از اعضاء خانواده کسب کردید، ممکن است بتوانید در General District Court (دادگاه عمومی ناحیه ای) درخواست حکم حراستی کمین کردن را بکنید. در صورتیکه هنوز درخواست حکم حراستی نکرده اید، بایستی فوراً این کار را بکنید. اگر یک حکم حراستی دارید، بایستی نقض حکم حراستی را گزارش دهید.

همچنین یک دفتر رویدادهای روزانه به همراه داشته باشید تا وقایع بد رفتاری را یادداشت کرده که شامل اسم اشخاصی می شود که شاهد اقدامات شخص بد رفتار بر علیه شما بوده اند. هرگونه یادداشت را در یک محل امن نگه دارید.

7. من میترسم که فرد بد رفتار به علت ثبت اتهام کیفری یا درخواست حکم حراستی از من انتقام بگیرد. آیا میشود یک نفر را پیدا کنم که همراه من به دادگاه بیاید؟

بله. **Victim Services Section** (بخش خدمات به قربانیان) در اداره پلیس شهرستان فرفکس مداخله بحرانی، امداد دادگاهی، و سایر خدمات کمکی برای قربانیان جرم و شاهدها فراهم میکند. این شامل کودکان قربانی حمله جنسی و بد رفتاری، و نیز قربانیان بزرگسال تبه کاری و بزهکاریهای عمده که شامل جراحت یا مرگ هستند میباشد. به شماره **246-2141 (703)** تلفن کنید.

دادگاه نوجوانان و روابط خانگی یک **Court Companion Program** (برنامه همراه دادگاهی) دارد، که در آن داوطلبان تعلیم یافته با شما در محل دادگاه ملاقات کرده و در طی روند دادگاهی همراه شما هستند. برای کسب یک **Court Companion** (همراه دادگاهی) به شماره **246-2832 (703)** تلفن کنید.

8. فرد بد رفتار نمیگذارد دوباره وارد خانه بشوم. آیا کاری هست که بتوانم بکنم؟

مگر در صورتیکه یک حکم حراستی ورود شما به خانه را ممنوع کرده باشد، در صورتیکه ازدواج کرده اید حق مطلق به ورود به مسکن را دارید. در صورتیکه ازدواج نکرده اید و نامتان روی اجاره نامه یا قبالة ملک هست و هیچ حکم حراستی ورود شما به مسکن را ممنوع نمیکند نیز حق به ورود به مسکن را دارید.

اگرچه پلیس میتواند برای حاضر بودن در دسترس باشند که از خشونت محتمل در مسکن جلوگیری کنند، آنها اجازه ندارند همسر/شریک زندگیتان را مجبور کنند بگذارد وارد شوید. در صورتیکه هرگونه جرم کیفری در حضور آنها ارتکاب گیرد، افسران پلیس عمل مناسب تنفیذی را انجام خواهند داد.

در برخی شرایط، قربانیان خشونت خانگی لزوم به رجوع به منزلشان برای برداشتن اقلام لازم دارند. قربانیان باید از خدماتی که توسط بخش خدمات قربانیان در اداره پلیس شهرستان فرفکس فراهم میشود استفاده کنند. در صورتیکه بعد از ساعات اداری نیاز به کمک داشتید، با کلانتری محلی خود تماس بگیرید.

9. دادگاه چگونه میتواند به من کمک کند که برای فرد بد رفتار، که معتادی جدی به الکل دارد و پس از زیاد مشروب خوردن خشن میشود، معالجه کسب کنم؟ او از رفتن به مشاورت امتناع میکند.

میتوانید یک دادخواست برای یک حکم حراستی ثبت کنید که شامل یک درخواست کنبی باشد به این مضمون که دادگاه به همسر/شریک زندگیتان دستور دهد در معالجه اعتیاد به الکل یا مواد مخدر و/یا برنامه مشاورت شرکت کند. در صورت امکان، یک سازمان یا برنامه بخصوص را در درخواست خود مشخص کنید. در ضمن، میتوانید درخواست کنید که مشاورت اجباری سوء استفاده از مواد مخدر بعنوان قسمتی از حکم در مورد یک اتهام کیفری، مانند حمله ساده، شامل شود. برای کسب اطلاعات در مورد خدمات مشاورت، به **Fairfax/Falls Church Community Services Board Alcohol and Drug Services (ADS)** به شماره **359-7040 (703)** تلفن کنید. در صورتیکه فرد بد رفتار دستور دادگاه را مراعات نکند، این کار ممکن است نقض حکم حراستی تلقی شود.

10. همسر/شریک زندگیم تبعه ایالات متحده نیست. اگر بازداشت شود، یا اگر من درخواست یک حکم حراستی بر علیه او بکنم، آیا اخراج خواهد شد؟

وقتی که یک نفر وضعیت قانونی در ایالات متحده ندارد، همیشه امکان اخراج وجود دارد. **Immigration and Naturalization Service (INS)** (اداره خدمات مهاجرت و تبعیت) کنترلهای تصادفی انجام میدهد. بنابراین اگر فرد بد رفتار بازداشت شده و متهم شود، یا اگر یک حکم حراستی بر علیه وی صادر شود، امکان این وجود دارد که اخراج شود. در رابطه با سئوالات بخصوص یا توضیح بیشتر، بایستی با یک وکیل مهاجرت تماس بگیرید.

11. همسر/شریک زندگیم اسپانسر من برای سکونت در ایالات متحده است. اگر او بازداشت شود، و یا اگر من درخواست حکم حراستی بر علیه او بکنم، آیا اخراج خواهم شد؟
- نه، اخراج نخواهید شد. در واقع، اگر قربانی خشونت خانگی هستید و سکونت قانونی ندارید، در صورتیکه درخواست حکم حراستی و/یا اتهام کیفری بکنید، در موقعیت بهتری خواهید بود. اشخاص بدرفتار معمولاً تهدید به گزارش قربانیان به INS می کنند تا آنها را از تماس گرفتن با پلیس منصرف کنند. تحت قانون خشونت بر علیه زنان، اگر بتوانید نشان دهید که قربانی خشونت خانگی هستید، میتوانید خودتان درخواست سکونت کنید. برای صحبت بیشتر در مورد اختیارهایتان، لطفاً با Just Neighbors Ministry به شماره 978-1240 (703) تماس بگیرید.
12. من یک حکم حراستی بر علیه همسر/شریک زندگیم در ویرجینیا دارم. اگر به یک ایالت دیگر نقل مکان کنم، آیا حکم حراستی ویرجینیا باز هم معتبر خواهد بود؟
- بله، معتبر خواهد بود. باید یک نسخه گواهی شده از حکم حراستی را برای ثبت به سازمان مربوطه در آن ایالت ببرید. (اول به دادگاه نوجوانان یا دفتر کلانتر بروید).
13. اگر یک حکم حراستی از یک ایالت دیگر داشته باشم و به ویرجینیا نقل مکان کنم، آیا حکم حراستی ام هنوز در ویرجینیا معتبر خواهد بود؟
- بله، هنوز معتبر خواهد بود. بایستی یک نسخه گواهی شده از ناحیه قضائی که حکم حراستی را ثبت کرد بگیرید. سپس باید با Domestic Relations Services (خدمات روابط خانگی) در دادگاه نوجوانان و روابط خانگی به شماره (703) 246-3040 برای ثبت حکم حراستی در سیستم ویرجینیا تلفن کنید.



## منابع

<ul style="list-style-type: none"> <li>• BIP گواهی شده (گروه های روانشناسی-آموزشی برای بدرفتاران مذکر)</li> <li>• گروه های حل اختلافات برای زن و شوهرها</li> <li>• مشاورت و ارجاع</li> <li>• سخنگویان در دسترسند</li> </ul>	<p><b>ADAPT</b> Northwest Center for Community Mental Health 14150 Parkeast Circle Suite 200 Chantilly, VA 20151</p> <p>(703) 968-4000 (703) 471-6096</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ارزیابی و معالجه سوء استفاده از مواد مخدر</li> <li>• مشاورت برای خانواده ها، افراد، گروه ها، زن و شوهرها، و کودکان</li> <li>• سخنگویان برای جامعه محلی</li> </ul>	<p><b>Alcohol and Drug Services-Fairfax/Falls</b> Church CSB 3900 Germantown Road Fairfax, VA 22030 (703) 359-7040</p> <p><b>Assessment And Referral Center</b> 10388 Democracy Lane Fairfax, VA 22030 (703) 352-0166</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• برنامه کنترل عصبانیت برای مردان</li> <li>• BIP گواهی شده</li> <li>• گروه های پشتیبانی برای زنان/دوستهای دختر به زبان اسپانیولی</li> <li>• مشاورت برای افراد، زن و شوهرها، و خانواده ها به زبان اسپانیولی</li> <li>• کمک مسکن برای خانواده های واجد شرایط</li> <li>• زبانهای دیگر در دسترسند (برای مثال ویتنامی، کره ای، فرانسه، فارسی، عربی)</li> </ul>	<p><b>Center for Multicultural Human Services</b> 701W. Broad Street, Suite 305 Falls Church, VA 22046</p> <p>(703) 533-3302</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• موارد ظن به بدرفتاری با حیوانات را بازرسی میکند</li> <li>• با اداره پلیس در موارد بدرفتاری خانوادگی همکاری میکند</li> <li>• مطلع کردن و آموزش جامعه محلی</li> </ul>	<p><b>Fairfax County Animal Control</b> 4500 West Ox Road Fairfax, VA 22030</p> <p>(703) 691-2131</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• شکایات بدرفتاری با کودکان را بازرسی میکند (CPS)</li> <li>• شکایات بدرفتاری با بزرگسالان را بازرسی میکند (APS)</li> <li>• کمک مالی</li> <li>• آموزش و مشاورت با جامعه محلی</li> </ul>	<p><b>Fairfax County Dept. of Family Services</b> <b>Child Protective Services</b> 12011 Government Center Parkway Fairfax, VA 22030 CPS/Local (703)324-7400 CPS/ toll free 1-800-552-7096</p> <p><b>Adult Protective Services</b> 10388 Democracy Lane Fairfax, VA 22030 (703) 324-7500</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• اطلاعات و ارجاع برای تهیه غذا، لباس، مسکن، و حمل و نقل</li> <li>• اطلاعات در مورد مراقبت از کودکان، خویشاوندان مسن و اشخاصی که ناتوانی دارند.</li> <li>• اطلاعات در مورد خدمات مراقبت بهداشتی/درمانی</li> <li>• اطلاعات در مورد کارآموزی، اشتغال، آموزش، کمک قانونی و انگلیسی برای کسانی که به زبانهای دیگر تکلم می کنند.</li> </ul>	<p><b>Fairfax County Human Services</b> <b>Coordinated Services Planning</b></p> <p>(703) 222-0880 (703) 803-7914 TDD (703) 631-3366 in Spanish</p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• حکمهای حراستی</li> <li>• ثبت درخواستهای حق نگهداری از کودکان و کفالت کودک/همسر</li> <li>• اطلاعات در مورد اختیارات دادگاهی و روندهای قانونی</li> <li>• مشاورت رایگان برای خانواده هایی که در دادگاه کار دارند</li> </ul>	<p><b>Fairfax County Juvenile and Domestic Relations Court</b>  (Old Courthouse)  4000 Chain Bridge Road (Room 2500)  Fairfax, VA 22030  (703) 246-3040</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• موقعیت تلفن شده اضطراری</li> <li>• نقض حکم حراستی</li> <li>• ورود به مسکن بعد از ساعات اداری</li> </ul>	<p><b>Fairfax County Police Department</b>  4100 Chain Bridge Road  Fairfax, VA 22030  (703) 246-4284</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مسکن ایمن و محرمانه برای زنان و کودکانی که از خشونت جسمی خانوادگی فرار کرده اند</li> <li>• مشاورت مداخله بحرانی</li> <li>• آموزش در مورد خشونت خانگی</li> <li>• مدافع دادگاهی</li> <li>• ارجاعات</li> <li>• آموزش و مشاورت برای جامعه محلی</li> </ul>	<p><b>Fairfax County Women's Shelter</b>  Mailing address:  Northwest Center for Community Mental Health  1850 Cameron Glen Dr. Suite 600  Reston, VA 20190  (703) 435-4940 (24 hour crisis line)  (703) 435-4940 (TDD)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مدافعه برای زنان و دختران در شهرستان فرفکس</li> <li>• اطلاعات و ارجاع</li> <li>• برگه های اطلاعاتی در مورد جدا شدن و طلاق</li> <li>• منابع و برنامه ها در مورد حرفه و مالکیت کسب و کار</li> <li>• کتابخانه منابع زنان</li> </ul>	<p><b>Fairfax County Office for Women Commission for Women</b>  12000 Government Center Parkway  Suite 318 Fairfax, VA 22035  703-324-5730  TTY 703-222-3504</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• اطلاعات و ارجاع</li> <li>• مداخله بحرانی</li> <li>• آموزش پدر و مادری، مشاورت با زن و شوهرها، آموزش جامعه محلی</li> <li>• گروه پشتیبانی از پدر و مادرهای جدید</li> <li>• برنامه جلوگیری توسط کنترل عصبانیت و آموزش (PACE)</li> </ul>	<p><b>Fort Belvoir Family Advocacy Program</b>  Army Community Services  1169 Middleton Road  Fort Belvoir, VA 22060  (703) 805-2631 or (703) 805-3436  (703) 805-1104 Military Police (24 hours)</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مشاورت و ارجاع</li> <li>• کلاسهای اطلاعاتی برای قربانیان خشونت خانگی</li> <li>• گروه های پشتیبانی برای قربانیان خشونت خانگی</li> <li>• خدمات مهاجرتی استطاعت پذیر</li> </ul>	<p><b>Hispanic Committee of Virginia</b>  5827 Columbia Pike, Suite 200  Falls Church, VA 22041  (703) 671-5666 ext. 0</p>

<p>یک Human Services Resource Guide (HSRG) بانک اطلاعات در مورد خدمات انسانی دولتی، غیر-انتفاعی، و برخی خدمات خصوصی انتفاعی برای ساکنین شهرستان فرفکس است. HSRG حاوی اطلاعات گوناگون در مورد سازمانهاست که شامل توصیفهای مشروح سازمانی و خدمات، شرایط واجد شرایط بودن، محل خدمات، ساعات کار، زبان های موجود، خط مشی های درآمدی و غیره می شود.</p>	<p><b>Fairfax County Human Services Resource Guide</b> www.fairfaxcounty.gov/rim</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• نمایندگی قضائی رایگان در رابطه با قضیه های حکمهای حراستی، حق نگهداری از کودکان، و کفالت کودک/همسر</li> <li>• توصیه قضائی رایگان در مورد موضوعات مربوطه به خانواده</li> <li>• ارجاع به تامین کنندگان خدماتی که تخصصشان کمک کردن به قربانیان خشونت خانگی است</li> </ul>	<p><b>Legal Services of Northern Virginia</b> 4080 Chain bridge Road Fairfax, VA 22030 (703) 532-3733 <b>FallsChurch Office</b> 6400 Arlington Blvd. #630 Arlington, VA 22042 (703) 532-3733</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• BIP گواهی شده (گروه های روانشناسی-آموزشی)</li> <li>• برنامه کنترل عصبانیت</li> <li>• اختیار خدمات محلی برای مشتریان مستمند</li> <li>• مشاورت و ارجاع</li> <li>• سخنگویان در دسترسند</li> <li>• امداد اضطراری و مدیریت پرونده</li> </ul>	<p><b>Opportunities, Alternatives &amp; Resources of Fairfax County (OAR)</b> 10640 Page Avenue, Suite 250 Fairfax, VA 22030 (703) 246-3033</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• برنامه مسکن موقتی 24 ماهه</li> <li>• مدیریت پرونده فردی</li> <li>• تماس با جامعه محلی، مدافعه، و ارجاع</li> <li>• مشاورت گروهی به تناسب سن</li> </ul>	<p><b>Safe Places Residential Program</b> C/O Christian Relief Services 8815 Telegraph Road Lorton, VA 22079 (703) 550-2472</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• برنامه مسکن موقت 24 ماهه</li> <li>• مدیریت پرونده فردی</li> <li>• آموزش مهارت های زندگی و مدافعه</li> <li>• کمک مالی به خانواده های شرکت کننده</li> </ul>	<p><b>United Community Ministries</b> <b>Journeys Supportive Housing Program</b> 7511 Fordson Road Alexandria, VA 22306 (703) 768-7106</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مداخله بحرانی برای قربانیان (مذکر یا مونث)</li> <li>• مشاورت و تماس دنباله گیر؛ ارجاع</li> <li>• گروه های پشتیبانی</li> <li>• آموزش و سخنگویان برای جلوگیری</li> <li>• مشاورین اسپانیولی زبان</li> <li>• مشاورتهای حرفه ای</li> </ul>	<p><b>Victim Assistance Network (VAN)</b> <b>Fairfax/Falls Church Community Services Board</b> South County Center, CSB/Victim Assistance Network, Suite 507, Alexandria, VA 22309 <b>Hotline (703) 360-7273 (24 hours); or TTY (703) 799-8253 (Weekdays only)</b></p>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• جای امن 24 ساعته</li> <li>• آگاهی دادن از حقوق قانونی قربانی – کد VA</li> <li>• خدمات مداخله بحرانی</li> <li>• مدافعه و همراهی دادگاهی</li> <li>• کمک در مورد غرامت به قربانی</li> <li>• برنامه های آموزشی برای گروه های محلی</li> <li>• * قرار ملاقاتهای دفتری نیز در Culmore Resource Center در دسترس است</li> </ul>	<p><b>Victim Services Section</b>  <b>Fairfax County Police Department</b>  10600 Page Avenue, Fairfax, VA 22030  <b>(703) 246-2141</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مشاورت فردی و روان درمانی</li> <li>• آموزش قضائی و مالی</li> <li>• گروه پشتیبانی برای زنان جدا شده و طلاق گرفته</li> <li>• خدمات جدانشدن و طلاق</li> <li>• مشاورت در مورد حرفه (فردی و گروهی)</li> <li>• سخنگویان آموزش جامعه محلی</li> <li>• آزمایش</li> </ul>	<p><b>Women's Center of Northern Virginia</b>  133 Park Street, NE  Vienna, VA 22180  <b>(703) 281-2657</b></p>

## حکم حمله یا حکم حراستی؟

<p>مامور پذیرش دادگاه J&amp;DR/مدنی <b>حکم حراستی</b></p>	<p>دادرس/کیفری <b>حکم</b></p>	<p>دادرس <b>حکم حراستی</b> <b>اضطراری</b></p>	
<p>4000 Chain Bridge Road Fairfax, VA 22030 (Old Courthouse) 703-246-3040 اول برای تأیید واجد شرایط بودن تلفن کنید.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Fairfax County Adult Detention Center</li> <li>▪ Mount Vernon Gov. Center</li> <li>▪ Mason District Police Station</li> <li>▪ Arlington Magistrate's Office</li> </ul> <p>(برای ساکنین شهر فالزچرچ)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Fairfax County Adult Detention Center</li> <li>▪ Mount Vernon Gov. Center</li> <li>▪ Mason District Police Station</li> <li>▪ Arlington Magistrate's Office</li> </ul> <p>(برای ساکنین شهر فالزچرچ)</p>	<p>محل آغاز شکایت</p>
<p>تقریباً دو تا سه ساعت  درمورد شرایط واجد شرایط بودن، رجوع شود به سؤال الف) III2</p>	<p>تقریباً یک ساعت  بایستی نام، تاریخ تولد و یا شماره تامین اجتماعی و آدرس متهم را داشته باشید، بعلاوه مدرک شناسائی برای خودتان.</p>	<p>تقریباً یک ساعت  بایستی نام، تاریخ تولد و یا شماره تامین اجتماعی و آدرس متهم را داشته باشید، بعلاوه مدرک شناسائی برای خودتان.</p>	<p>وقت ثبت  شرایط واجد شرایط بودن</p>
<p>دفتر کلانتر</p>	<p>پلیس شهرستان فرکس</p>	<p>پلیس شهرستان فرکس</p>	<p>اقدام چگونه ابلاغ میشود؟</p>
<p>نه</p>	<p>در بیشتر موارد، بله</p>	<p>نه</p>	<p>آیا اگر این حکم صادر شود، همسر/شریک زندگیم باز داشت خواهد شد؟</p>
<p>دو تا سه روز</p>	<p>معمولاً بین 24 تا 48 ساعت</p>	<p>معمولاً بین 24 تا 48 ساعت</p>	<p>چقدر وقت بعد از اینکه شکایت را ثبت میکنم او باز داشت میشود یا حکم حراستی مقدماتی به او ابلاغ میشود؟</p>
<p>بله</p>	<p>بله، شرایط وجه الضمان میتوانند الزام به عدم تماس به مدت 72 ساعت بکنند.</p>	<p>بله</p>	<p>آیا میشود به همسر/شریک زندگیم دستور داده شود تا موقعی که به دادگاه میرویم به من نزدیک نشود؟</p>
<p>نه، این یک موضوع مدنی است.</p>	<p>دادستان ایالتی (CA) ممکن است برای تعقیب قضیه شما در دسترس باشد یا نباشد. میتوانید به منشی ها رجوع کنید که دادستان سرخدمت را پیدا کرده و مستقیماً با او تماس بگیرید.</p>	<p>نه</p>	<p>آیا در صورتیکه مجرم وکیل بگیرد دفتر دادستان ایالت از من نمایندگی خواهد کرد؟</p>

<p>نه، مگر اینکه حکم صادر شود که حکم حراستی را نقض نموده است.</p>	<p>بله</p>	<p>نه، مگر اینکه حکم صادر شود که حکم حراستی اضطراری را نقض نموده است.</p>	<p>آیا ممکن است همسر/شریک زندگیم برای این جرم زندانی و/یا جریمه شود؟</p>
<p>بله، پس از رسیدگی در مورد صلاحیت دادخواست بدرفتاری</p>	<p>بله، پس از اینکه حکم مقصر بودن او صادر شد، یا بعنوان یک شرط مرخص شدن قضیه در یک سال</p>	<p>نه</p>	<p>آیا میشود دستور داده شود که همسر/شریک زندگیم در معالجه اعتیاد به الکل/مواد مخدر شرکت کند؟</p>
<p>نه، باید در دادگاه حاضر شده و در صورتیکه نمیخواهید قضیه را ادامه بدهید به قاضی بگوئید.</p>	<p>باید در تاریخی که روی حکم بازداشت نشان داده شده است در دادگاه حاضر شوید، و میتوانید در مورد اختیاراتی که در رسیدگی به قضیه شما وجود دارد با دادستان ایالتی یا کارکنان دادگاه J&amp;DR صحبت کنید.</p>	<p>نه</p>	<p>آیا اگر نظرم را عوض کردم، میتوانم اتهام را پس بگیرم؟</p>
<p>نه</p>	<p>بله</p>	<p>نه</p>	<p>آیا این قضیه در سابقه بازداشت شدن همسر/شریک زندگیم ظاهر میشود؟</p>